

GB Instruction for use  
LV Lietošanas pamācība

## POWERTEX Rigging Screw PRSJ



User Manual



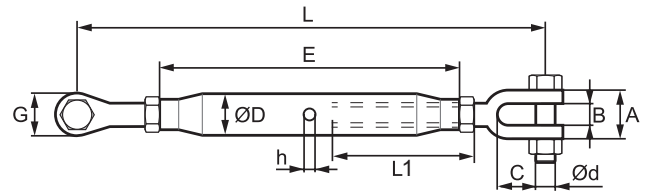
# POWERTEX Closed Body Rigging Screw

## Instruction for use (GB) (Original instruction)



**WARNING**

- Failure to follow the regulations of this mounting instruction may cause serious consequences such as risk of injury.
- Read and understand these instructions before use.



Thread	WLL ton	A	B	C	D mm	E	G	d	h	L1 mm	L min. mm	L max. mm	Weight kg
M6*	0,2	19	7 <sup>+0,8</sup> <sub>-0,5</sub>	16	14,5	100	12	M5	6,5	54	180	255	0,13
M8*	0,32	23	9 <sup>+0,8</sup> <sub>-0,5</sub>	22	17,2	108	14	M6	8,5	59	210	285	0,25
M10	0,5	26	10 <sup>+1,0</sup> <sub>-0,5</sub>	21	17,2	150	17	M8	7	79	250	360	0,3
M12	0,7	33	13 <sup>+1,0</sup> <sub>-0,5</sub>	26	21,3	195	22	M10	8	106	330	480	0,65
M16	1,2	42	18 <sup>+1,0</sup> <sub>-0,5</sub>	32	27	230	26	M12	8	122	395	580	1,25
M20	1,5	50	20 <sup>+1,0</sup> <sub>-0,5</sub>	38	34	270	32	M16	12	145	460	680	2,2
M22	2,2	44	25 <sup>+1,5</sup> <sub>-0,8</sub>	50	34	295	46	M20	12	160	500	720	3,3
M24	3,2	51	28 <sup>+1,5</sup> <sub>-0,8</sub>	54	42	325	52	M22	12	175	555	800	4,6
M33	4,8	62	38 <sup>+1,5</sup> <sub>-1,0</sub>	71,5	50	370	60	M27	12	220	700	970	8,5
M39	6	79	45 <sup>+1,5</sup> <sub>-1,0</sub>	83,5	60,3	400	75	M33	16	230	780	1060	15
M45	8,5	94	50 ±2	86	76	400	85	M39	16	235	800	1050	21
M52	11	98	58 ±2	97,5	76	400	92	M45	16	240	825	1050	24

\*M6 and M8 not approved for lifting.

Tolerance ±5%.

**General:** For tightening of ropes, cables and the like. With locking nuts. Split pin stainless AISI 304.

All rigging screws are individual tested and numbered.

**Stamping:** M6+M8: POWERTEX, 0,2T or 0,32T, batch number (no CE and WLL)

M10-M52: POWERTEX, WLL xxT, CE, batch number.

**Pinbolt:** Hot dip galvanized + Blue painted RAL5017.

**Nut on bolt:** Hot dip galvanized + Red painted RAL 3018.

**Quality/Grade:** 4.6

**Finish:** Hot dip galvanized (M6 and M8 electro galvanized).

**Safety factor:** 5:1.

1. EC Declaration of conformity is required and report of thorough examination.
2. Before use each rigging screw should be inspected to ensure that:
  - all markings in the product are readable and in compliance with the relevant documentation.
  - The components are assembled in correct way.
  - Body and end terminals shall not be distorted or unduly worn.
  - Body and terminals are free from nicks, cracks, grooves and corrosion.
 If there is any doubt with regards to the above criteria being met, the rigging screw should not be used.
3. It is important to ensure that the terminals are safely locked, before putting load on it.

All threads in the ends of the body must be fully engaged with the terminal threads, and safety locked with the stop nuts.

4. Turnbuckles should be fitted to the load in a manner that allows the turnbuckle to take the load in a true line along its centerline to avoid bending stresses which will reduce the load capacity of the turnbuckle. To avoid eccentric loading of the terminal it is recommended to distribute the load as much as possible over the total length of the pin or to use loose spacers.

5. Temperature range: -20°C - +200°C.

6. Never modify the fittings eg. to reduce the inside width of a terminal by pressing on the side eyes or welding washers / spacers to the inside

of the eyes. Such action makes the declaration of conformity invalid.

7. **For lifting!** Do not adjust the length under load.

**End of use/Disposal**

POWERTEX turnbuckles shall always be sorted / scrapped as general steel scrap.

Main material is C15, and hot dip galvanized. Split is AISI 304.

Certex will assist you with the disposal, if required.

**Must be inspected at least once a month and must undergo a complete overhaul at least every 12 months. Please note local rules and regulations must be complied with regards to inspection.**

**Disclaimer**

We reserve the right to modify product design, materials, specifications or instructions without prior notice and without obligation to others.

If the product is modified in any way, or if it is combined with a non-compatible product/component, we take no responsibility for the consequences in regard to the safety of the product.

**EC Declaration of conformity**

SCM Citra OY  
 Aessorinkatu 3-7  
 20780 Kaarina, Finland  
 www.powertex-products.com

hereby declares that the POWERTEX product as described above is in compliance with EC Machinery Directive 2006/42/EC.

**UK Declaration of conformity**

SCM Citra OY  
 Aessorinkatu 3-7  
 20780 Kaarina, Finland  
 www.powertex-products.com

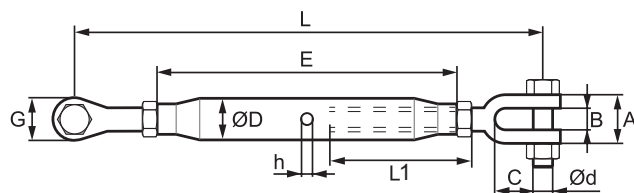
hereby declares that the POWERTEX product as described above is in compliance with the Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008.

# POWERTEX slēgtā korpusa spriegotājs

## Lietošanas pamācība (LV)



- Šo uzstādīšanas norādījumu neievērošana var izraisīt nopietnas sekas, piemēram, savainojumu risku.
- Pirms lietošanas iepazīstieties ar šo lietošanas pamācību.



Vītne	WLL tonnas	A	B	C	D mm	E	G	d	h	L1 mm	L min. mm	L max. mm	Svars kg
M6*	0,2	19	7 <sup>+0,8</sup> <sub>-0,5</sub>	16	14,5	100	12	M5	6,5	54	180	255	0,13
M8*	0,32	23	9 <sup>+0,8</sup> <sub>-0,5</sub>	22	17,2	108	14	M6	8,5	59	210	285	0,25
M10	0,5	26	10 <sup>+1,0</sup> <sub>-0,5</sub>	21	17,2	150	17	M8	7	79	250	360	0,3
M12	0,7	33	13 <sup>+1,0</sup> <sub>-0,5</sub>	26	21,3	195	22	M10	8	106	330	480	0,65
M16	1,2	42	18 <sup>+1,0</sup> <sub>-0,5</sub>	32	27	230	26	M12	8	122	395	580	1,25
M20	1,5	50	20 <sup>+1,0</sup> <sub>-0,5</sub>	38	34	270	32	M16	12	145	460	680	2,2
M22	2,2	44	25 <sup>+1,5</sup> <sub>-0,8</sub>	50	34	295	46	M20	12	160	500	720	3,3
M24	3,2	51	28 <sup>+1,5</sup> <sub>-0,8</sub>	54	42	325	52	M22	12	175	555	800	4,6
M33	4,8	62	38 <sup>+1,5</sup> <sub>-1,0</sub>	71,5	50	370	60	M27	12	220	700	970	8,5
M39	6	79	45 <sup>+1,5</sup> <sub>-1,0</sub>	83,5	60,3	400	75	M33	16	230	780	1060	15
M45	8,5	94	50 ±2	86	76	400	85	M39	16	235	800	1050	21
M52	11	98	58 ±2	97,5	76	400	92	M45	16	240	825	1050	24

\*Modeļi M6 un M8 nav paredzēti celšanai.

Pielaide ±5%.

**Vispārīgs raksturojums:** trošu, kabeļu un tam līdzīgu izstrādājumu spriegošanai. Ar kontruzgriežņiem.

Šķelttapa, nesatur tēraudu, AISI 304.

Visi spriegotāji ir atsevišķi testēti un numurēti.

**Markējums:** M6 + M8: POWERTEX, 0,2T vai 0,32T, partijas numurs (bez CE un WLL)

M10-M52: POWERTEX, WLL xxT, CE, partijas numurs.

**Tapskrūve:** karsti cinkota + zili krāsota RAL5017.

**Uzgrieznis uz skrūves:** karsti cinkots + sarkani krāsots RAL 3018.

**Kvalitāte/marka:** 4.6

**Pārklājums:** karsti cinkots (M6 un M8 galvanizācija).

**Drošības koeficients:** 5:1.

1. Lietotāja rīcībā ir jābūt derīgam izmēģinājuma aktam jebkuram spriegotājam, ko izmanto celšanas darbos.

2. Pirms katras lietošanas reizes pārbaudiet spriegotāju, lai pārliecinātos, ka:

- ir salasāmi visi produkta markējumi un tie atbilst attiecīgajam izmēģinājuma sertifikātam;
- detaļas ir pareizi samontētas;
- uz korpusa un galos nav deformācijas vai pārmērīga nodiluma pazīmes;
- uz korpusa un galiem nav iedobju, plaisu, rievu un korozijas.

Ja rodas šaubas par atbilstību jebkuram no minētajiem kritērijiem, spriegotāju nelietot.

3. Pirms pakļaušanas slodzei ir jāpārliecinās, ka gali ir droši nofiksēti.

Visām korpusa galu vītņēm ir jābūt savienotām ar galiem un droši nofiksētām ar sprostuzgriežņiem.

4. Spriegotājiem ir jāpiemēro tāda slodze, lai tie varētu uzņemt slodzi taisnā līnijā gar viduslīniju un novērstu nevēlamas lieces, kas samazina to celjspēju. Lai novērstu spriegotāja ekscentrisku slodzi, to (slodzi) ieteicams pēc iespējas sadalīt visā tapas garumā vai izmantot vaļīgas starplikas.

5. Temperatūras diapazons: -20°C - +200°C.

6. Nemēģiniet samazināt galu iekšējo platumu, saspiežot sānu cilpas vai iemetinot cilpu iekšpusē starplikas/paplāksnes. Šādas rīcības rezul-

tātā izmēģinājuma akts kļūst nederīgs.

7. **Celšanai.** Neregulējiet garumu, piemērojot slodzi.

### Lietošanas izbeigšana / likvidēšana

POWERTEX savilcējuzgali vienmēr jāšķiro / jānodod metāllūžņos kā parasti tērauda metāllūžņi.

Pamatmateriāls ir C15, karsti cinkots. Sazarojums ir AISI 304.

Vajadzības gadījumā Certex palīdzēs likvidēt izstrādājumu.

**Jāpārbauda ne retāk kā reizi mēnesī un jāveic pilnīga pārbaude ne retāk kā reizi 12 mēnešos. Lūdzu, ņemiet vērā, ka jāievēro vietējie noteikumi un normas attiecībā uz pārbaudēm.**

### Atruna

Mēs paturam tiesības mainīt ražojuma dizainu, materiālus, specifikācijas vai norādījumus bez iepriekšēja paziņojuma un apņemšanās citiem.

Ja produktam tiek veiktas kādas izmaiņas vai tas ir apvienots ar nesaderīgu produktu / sastāvdaļu, mēs neesam atbildīgi par produkta drošības sekām.

Atbilstības deklarācija

SCM Citra OY

Asectorinkatu 3-7

20780 Kaarina

Somija

www.powertex-products.com

ar šo apliecina, ka iepriekš aprakstītais POWERTEX produkts atbilst EK Mašīnu direktīvai 2006/42 / EK.

## CertMax+

The CertMax+ system is a unique leading edge certification management system which is ideal for managing a single asset or large equipment portfolio across multiple sites. Designed by the Lifting Solutions Group, to deliver optimum asset integrity, quality assurance and traceability, the system also improves safety and risk management levels.

---

# CertMax

## User Manuals

You can always find the valid and updated User Manuals on the web. The manual is updated continuously and valid only in the latest version.

**NB!** The English version is the Original instruction.

The manual is available as a download under the following link:  
[www.powertex-products.com/manuals](http://www.powertex-products.com/manuals)



**POWERTEX**

---

[www.powertex-products.com](http://www.powertex-products.com)